

Xojon carta xi kiskiì ítjòn San Pedro

Kó tsò Pedro nga sìhixat'aà xita

¹ 'An xi 'mì-nä Pedro, nga 'an tsibíxáya-na Jesucristo, sìhixat'aà-nò ngats'ioò xi xó jaàjiìn-nò Nainá nga mì tì nangui-nò titsajna-nò nga xki xi jáñ naxandá kitsjohoya ya nangui Ponto, Galacia, Capadocia, Asia kó Bitinia; ² jñò xi xó kitjaàjiìn-nò, koni s'ín jye tjíndaà-lä xi kjohítsjeèn-lä Nainá xi Na'èn-ná ma, nga jè Iníma Tsjee-lä k'oáá s'ín kisiko-nò nga ngui xita-lä Nainá ma, mé-ne nga sikitasòn-lä Jesucristo kó mé-ne ma xíxteèn-jno-nò jní-lä nga matsjeeëya iníma-nò kjoaq ts'e jé-nò. Tseeé kjondaà kó kjoaq'nchán kàtas'e-lä iníma-nò.

Kjotjò xi chiñàkjoaq-lä xi tíjnatjò-lä Nainá jáñ nga-jmii

³ Jeya kàtiyna Nainá xi Na'èn-lä Jesucristo xi otíxoma-ná. 'Nó tse kjoahimatakòn tjín-lä: koni s'ín jaáya-lä Jesucristo kjoaq ts'e kjoabiyaà, k'oáá kisiko-ná Nainá nga kits'in xítse ijngoò k'aá mé-ne nga kjit'aà naçhrjein chíñakjoaq ⁴ nga tsjá-ná kjotjò xi jè tíjnatjò-lä jáñ ngajmiì, kjotjò xi mìkiì bits'on niñä kjé-ne, mìkiì bi'ndo kó mìkiì bixòña. Kjotjò jè, jñá tjoé-ná. ⁵ Ta ngatjì-lä nga mokjeiín-ná it'aà ts'e Nainá, jè nga'ñó-lä síkindä-ná skanda k'e nga kítjokàjñaa kjo'in koni s'ín tjíndaà-lä Nainá k'e nga jye kjoehet'aà naçhrjein.

6 Koií kjoaq-laq, jñò, 'ñó tsja tjín-nò, nás'ín tjín i'nga nachrjein nga makájno-nò nga kjìn skaya kjo'in nikjioón. **7** K'oqá ma-ne nga kjo'in nikjioón nga ma chít'aà-nò tsà ndaà mokjeiín-nò. K'oqá ngaya-laq koni jè oro, mochjeén-né nga ko ni'ín kotsjeèya-ne. Ko jè kjoaq nga mokjeiín-nò isáá 'ñó chjí-laq mì k'oqá-ne koni jè oro xi bits'ón-ya. Jñò, k'e nga jye chít'aà-nò koni s'ín mokjeiín-nò, jeyaá kitsajnaà, 'ngaá kitsajnaà ko jcháxkón-nò k'e nga kjoíí ljingoò k'a Jesucristo.

8 Jñò, matsjacha-nò Jesucristo, nás'ín mìkiù kiyaxkoòn. Mokjeiín-nò it'aà ts'e, nás'ín mìkiù titsa'yaà. 'Ñó tsja ma-nò skanda tsjín 'én xi ma s'enojmí nga 'ñó tjín-nò kjotsja. **9** Koií kjoaq-laq nga matsja-nò nga jye titsabitjokàjñoò kjo'in ta ngatjì-laq nga mokjeiín-nò it'aà ts'e Cristo.

10 Jè kjoaq nga bitjokàjñoò kjo'in, jñà xítä xi kiìchjá ngajo-la Nainá kjòtseé, kiskoòta'yàko-né tikoáá kiskònanguuya-né, ikjoàn kiìchjaya jè kjondaà xi tsjá-nò Nainá. **11** Jñà xítä koi, jè Iníma-laq Cristo kisikichiya ítjòn-laq mé kjo'in xi sìlkjeiín Cristo ko kjoaq jeya xi s'e-laq k'e nga koma iskan. Kiskònanguuya-né mé nachrjein-ne nga k'oqas'ín komat'in koaq kós'ín koma. **12** Tanga jè Nainá kisikichiya-laq nga mitsà kjondaà ts'e nga kós'ín kis'enojmí-laq 'én koi; kjondaà tsajòn-nò. Ko jñà 'én koi, tijñà-ne 'én ndaà-laq Nainá xi kjoaq ts'e Cristo xi tís'enojmí-nò nachrjein i'ndei. Nga tijé-ne Iníma Tsjee-laq Nainá xi ngajmiù nchrobá-ne tsjá-laq nga'ñó jñà xítä xi bénøjmi-nò. Skanda jñà àkjale, mejèn-laq skoe kjoaq koi.

Mochjeén-né nga tsjee è sijchá yijo-ná

13 Koií kjoaq-là jñò, titsajnandaà, ndaà tikítsjeèn, ngui ndaà chíñakjoaq-là kjondaà xi tjoé-nò k'ë nga kjoijí ijngòò k'a Jesucristo. **14** K'oqas'ín ndaà tijchá yijo-nò koni xiti xi ndaà 'nchréñijon. Kì k'oqat's'ín 'nè-nò koni s'ín ki'nè nga sa ítjòn nga ch'o tjín kjoaq xi kisijé yijo-nò k'ë nga tijk'eè ndaà yaxkoòn Nainá. **15** Ta saá tsjeeè tijchá yijo-nò ngats'iì kjoaq xi 'nè, nga jè Nainá xi xó kùichja-nò, xitá tsjeeè-né. **16** Nga jè Xojon-la Nainá, k'oqá s'ín tichja nga tsò: "Jñò, xitá tsjeeè kàtama, nga 'an, xitá tsjeeè-ná."

17 Jñò, tsà Na'èn 'mì-là Nainá xi ta ngásòn tífiko ngats'iì xitá k'ë nga bindaàjiìn-là nítá mé kjoaq xi s'ín, mochjeén-né nga kjit'aà nachrjein ndaà jchäxkón nga i titsajnaà isò'nde nga mitsà i nangui-nò. **18** Jñò, jyeé ndaà tijin-nò nga mitsà tsojmì xi ma-là bits'on kjòchjítjì-nò nga ma titsajnandeíjì-nò ngats'iì kjoaq ch'o xi nimé chjí-là koni s'ín tsakó-nò xitá jchinga-nò. Mìtsà ton oro ko ton plata kjòchjítjì-nò. **19** Jè jní-là Cristo xi 'ñó tse chjí-là kjòchjítjì-nò. Cristo kitsjaà kjojtò yijo-la nga k'en-t'aà krò koni jngoò orrè xi tsjeeè kji, xi nimé ch'in tjít'aà yijo-la. **20** Tik'e-ne nga tijk'eè sindaà isò'nde, Cristo, k'oqá s'ín kisinè-là kjoaq xi siikitasòn. Tanga jè nachrjein xi titsajnaá i'ndeij ki'ya-là nga j'íi Cristo nga kisikitasòn kjoaq xi kisinè-là xi kjondaà tsajòn. **21** Xi it'aà ts'e Cristo, jñò mokjeiín-nò it'aà ts'e Nainá; nga jè kisikjaáya-là it'aà ts'e kjoabiyaà, tikoaq kitsjaà-là kjoaq jeya; k'oqá ma-ne nga mokjeiín-nò kó chiñà nga siikitasòn Nainá koni s'ín kitsjaà-nò tso'ba.

22 Jè inimá-nò, jyeé kjòtsjeè, koií kjoaq-là nga nìkitasòn koni tsò 'én kixi-là Nainá mé-ne nga kixi

sitjòchaà xinguiqo. K'oqá ma-ne nga mochjeén-né nga 'ñó ndaaà titsjacha xinguiqo nga tsjeè tjín iníma-nò. ²³ Jñò, ijngoo k'a kits'iìn xítse ijngoo k'a-nò. Tånga mìtsà tje-lä xítä xi biyaà kits'iìn-nò, jè tje-lä Nainá xi mìkiì biyaà kits'iìn-nò. Nga jè 'én-lä Nainá xi tijnakon kó xi mìkiì fehet'aà nítä kjé-ne kits'iìn ijngoo k'a-nò. ²⁴ Nga k'oqá s'ín tichja Xojon-lä Nainá nga tsò:

Ngats'iì xítä, k'oqá s'ín ngaya-lä koni xkä ijñá; kjoajeya-lä xítä, k'oqá s'ín ngaya-lä koni naxó-lä xkä ijñá;

jñà xkä ijñá, xi-né; ikjoàn bixòjen naxó-lä.

²⁵ Tånga jè 'én-lä Nainá tijna-né nítä kjé-ne.

'Én jè, jè 'én ndaa-lä Nainá xi kjoaq ts'e Cristo xi jye kis'enojmí-nò.

2

Naxandá xítse-la Nainá

¹ Chjàaxin-lä yijo-nò xi kjoaq ts'en, kjoaq chonachan, kjoaq ts'e xítä xi jò isén tjín-lä, kjoaxitakòn, ngats'iì 'én ndiso. ² Kos'ín t'een koni s'ín ndí jxti xi sa kits'iìn nga 'ñó síjé tsjín nga mejèn-lä koki. K'oqá tjs'ín 'ñó tinchátsjioò jè 'én-lä Nainá xi ngui 'én tsjeè mé-ne nga jè kojchá-nò kó kochrjekàjiin-nò kjo'in Nainá, ³ nga jyeé ki'yaà jñò nga jè Na'èn-ná, 'ñó ndaa-xítä.

Jè ndajo xi tijnakon

⁴ Jè Jesucristo, jè ngaya-lä jingoò ndajo xi tijnakon, jè xi ochrjekàngui jñà xítä, tånga Nainá xó k'oqá s'ín jaàjiin-ne nga 'ñó tse chji-lä. Jñò, k'e nga binchat'aà chrañà-lä Cristo, ⁵ tikoqá k'oqá s'ín ngaya-nò koni ndajo xi títsajnakon. Nainá

tísíkjeén-nò koni ndajō nga tibíndaà ni'ya tsjeè-là
mé-ne jñò, no'miì tsjeè komā nga yā sixá nga
it'aà ts'e Jesucristo k'oī-là kjotjò Nainá xi jè ndaā
sasén-là koni s'ín okóya Inimà Tsjeè-là. ⁶ K'oqá s'ín
tichjā Xojon-là Nainá nga tsò:

Chítsejèn-là, 'an síkjnā jngoaà ndajō nga'ñó-là
chrjangui-là ni'ya ján naxandá Sión,
xi xó 'an jaàjiìn-na,

xi 'ñó ndaā kji kō 'ñó tse chjí-là.

Jè xi kókjeiín-là it'aà ts'e, mìkiì kosobà-là.

⁷ Jñò, xi mokjeiín-nò it'aà ts'e ndajō jè, bixón-nò:
'ñó tse chjí-là. Tanga jñà xítà xi mìkiì mokjeiín-là,
bitasòn-né koni s'ín tichjā Xojon-là Nainá nga tsò:
Jè ndajō xi tsachrjekàngui chjinechrjó,
jè xi ndajō skō-là komā ts'e chrjangui-là ni'ya.

⁸ Ijngoō k'a tjít'aà Xojon-là Nainá ñanda tsò:
Ndajō jè, kjìn xítà satíngui kō kjìn xítà kixangui.

Jñà xítà koi, k'oqá s'ín mat'in nga mìkiì síkitasòn
koni tsò 'én-là Nainá; koií kos'ín mat'in-ne nga
k'oqá s'ín ok'ìn-là.

Jè naxandá-la Nainá

⁹ Tanga jñò, xítà naxandá xi xó kitjaàjiìn-nò.
Jñò, no'miì xi nìxá-la Cristo, jè xi xítaxá ítjòn
tíjna. Jñò, xi naxandá tsjeè-là Nainá 'mì-nò, jngoō
naxandá xi yā nokjoà-nò it'aà ts'e Nainá
mé-ne nga komā kinókjoaya-nò kjondaà-là Nainá
xi tsachrjekàjiìn-nò kjoā ts'e jé ñanda jñò choòn
kōa yaá kisikitsajna-nò ñanda iseèn choòn. ¹⁰ Jñò,
nga sā kjotseé skanda mìtsà xítà naxandá 'mì-nò;
tanga i'ndeij naxandá-là Nainá 'mì-nò. Nga sā
kjotseé Nainá mìkiì mahimakeè-nò; tanga i'ndeij,
jyeé mahimakeè-nò.

11 Jñò ndí 'ndse xi 'ñó matsjacha-nò, bítsi'ba-nò koni xítá xi mì tì nangui-nò titsajna-nò xi ta titsabitjaàjtoò i isò'nde, kì kiì biì'nde-la yijo-nò kjoà ts'e je xi síjé yijo-nò xi kjaán-kò inímá-nò.
12 Ndaà tanguíkoo yijo-nò ya ijìn-là xítá xi mìkiì mokjeiín-là it'aà ts'e Cristo. Jñà xítá koi, nás'in chjajno-nò i'ndeí, tanga k'e nga kjoíí ijngóò k'a Cristo tsjá-là kjondaà Nainá koií kjoà-là nga skoexkon-nò nga ndaà titsa'nè.

Jchaxkoán xítaxá

13 Nga jeya kíjna-ne Na'èn-ná, tikitasòn-là ngats'iì xítá isò'nde xi kjotíxoma tjíya tsja, jñà xi 'ñó 'nga xá tjín-là, xi xítá sko-là tit'sajna; **14** tikoà tikitasòn-là jñà xi gobernador tit'sajna nga jè xítaxá ítjòn síkasén nga tsjá-là kjo'in xítá xi kjoà ótsji; koà jñà xi ndaà s'ín, ndaà síktsajna. **15** Nainá k'oáá s'ín mejèn-là nga jñò, ndaà s'een, mé-ne jñà xítá xi mìkiì machiya-là jyò kítsajna-ne, nímé 'én kichjá xi kondrà tsajòn.

16 Jñò, k'oáá s'ín tijchá yijo-nò nga titsajnandeí-nò, tanga kì k'oáá s'ín nìkítsjeèn nga tjí'nde-nò nga ch'o s'een. K'oáá s'ín tijchá yijo-nò nga chí'nda-là Nainá maà. **17** Jchaxkón yije xítá. Titsjacha xi 'ndse chibà. Tiskón-chaà Nainá. Jchaxkón jè xi xítaxá ítjòn tíjna.

Kjoà xi tjínè-la nga siikitasòn xi chí'nda 'mì

18 Jñò xi xítá chí'nda 'mì-nò, jchaxkón koà tikitasòn-là nei-nò. Mìtsà ta jñà nei-nò xi ndaà síkó-nò ko xi beètjò-nò, tikoàá tikitasòn-là jñà xi ch'o síkó-nò. **19** Ndaà bítsajna nga nguixkòn Nainá jñà xítá xi kjo'in síkjeiín nás'in mì je tjín-là ta jè

ngatjì-là nga machiya-là kó tsò Nainá. ²⁰ Jñò, tsà kjo'in tsjá-nò xítà nga jé binchaàtsjioò, ¿mé xi ndaà kítsajna-nò? Tånga tsà kjo'in titsaníkjioón nga ndaà 'nè, ndaà sìjkitsajna-nò Nainá. ²¹ Nga koií xá kiìchja-nò Nainá nga jè Cristo kisikjeiín kjo'in xi kjoaq tsajòn. Tsibíjna jngoò-nò chibà nga k'oas'ín sìkitasòn koni s'ín kisikitasòn jè. ²² Cristo, njingoò jé tsohotjsi, kó njingoò 'én ndiso kiìchja. ²³ K'e nga kiìchhajno-là xítà, mìkiù tsà kiìchhajno ngajo-là. K'e nga kisikjeiín kjo'in, mìkiù tsà koaq tjs'ín kis'ín ngajo-ne. Ta Nainá tsibíya tsja, nga jè xi bíndaàjiìn kjoaqkixi. ²⁴ Jè sobà Cristo tsakajen jé-ná k'e nga kisitjoòt'aà yijo-là yaq krò, mé-ne jñá kítsajnakon-ná nga nìkitasoán xi kjoaq kixi nga jyeé titsajnat'aàxìn-lá kjoaq ts'e jé koni tsà jye k'eén. Jè Cristo, koni s'ín kisikjeiín kjo'in nga kitsl'on, jñò kjònidaá-nò. ²⁵ Jñò, nga sà kjòtseé, k'oqá s'ín tsitjaà koni orrè xi kisìjchàaxkon ndiyá-là, tånga j'ndei, jyeé inchrobàt'aà-là Cristo koni jngoò paxtò xi síkindà inimà-nò.

3

Kós'ín siìjchá yijo-la jè x'in kó chjoón

¹ K'oqá tjs'ín tjín jt'aà tsajòn xi íchjín 'mì-nò, nangui titsajna-là x'in-nò, mé-ne jñà xítà x'in-nò tsà tjín i'nga xi mìkiù mokjeiín-là 'én-là Nainá, kokjeiín-la, nas'ín mìkiù kinókoakoo kjoaq ts'e Nainá. K'e nga skoexkon-nò nga ndaà titsaníjchá yijo-nò tikoqá sìjkjatjìyaá-là yijo-là. ² Skótsejèn-nò nga tsjeè titsaníjchá yijo-nò nga ndaà yaxkón Nainá. ³ Kó kì tà isò'nga-là yijo-nò 'ñó ndaà bíndaà, nga 'ñó ndaà bíñó tsja skoò, nga ndátøn chjí

nìkjeén xi nguī oro, nga jñà nikje x'ió-nò 'ñó xkón kjoàn. ⁴ Majìn, jè xi nchrobájìn iníma-nò xi ndaà sìkatsejèn-nò, jè-né xi mìkii bits'on, jè iníma xi indaàkjoa kó xi 'nchán tíjna. Jè xi 'ñó tse chjí-lä nga nguixkon Nainá. ⁵ Nga sa kjótseé, jñà íchjín xi ndaà kijtseèxkón Nainá nga kiskoðñà-lä, k'oqá s'ín ndaà tsatsejèn nga nangui tsibitsajna-lä x'in-lä. ⁶ K'oqá s'ín kis'iìn Sara nga kisikitasòn-lä Abraham. K'oqá ma-ne nga ndaà kijtseèxkón nga jè xi Na'èn tíjna. Jñò, tsà ndaà 'nè kó tsà nìmé kjoøkón tjín-nò, tje-lä Saraá ma.

⁷ Jñò xi x'in 'mì-nò, ndaà titsajnakóo jñà íchjín-nò nga ndaà kàtachiya-nò nga ìsaá indaàkjoa. Ndaà jcháxkón íchjín-nò nga ngásòn tjoé-nò jè kjoondaà-lä Nainá, jè kjoabinachon xi jè Nainá jye tjíndaà-lä nga tsjá-nò. K'oqá s'ín t'een mé-ne k'e nga nokjoàt'aà-lä Nainá, nìmé siìjti-nò.

Kós'ín siìjchá yijo-la ngats'iù xítä-la Nainá

⁸ Nga yije kjoä koi, ngats'ioò, ta jngòò kjohítsjeèn kàtas'e-nò; tijetakòn xinguïoò; tjòcha t'een xinguïoò nga 'ndse chiba; chahimäa xinguïoò; imä kjoä t'een. ⁹ Tsà yá xi ch'o síko-nò, kì k'oqá tís'ín 'nè ngajo-nò. Tsà yá xi 'on chjajno-nò, kì k'oqá tís'ín nokjoàjno ngajo-lä. Jñò, tæ saá tijét'aà-lä Nainá nga kàtasíchikon-t'in; nga jyeé 'yaà nga koií xá kinokjoá-nò nga Nainá siìchikon-t'in-nò. ¹⁰ Nga: Jè xi mejèn-lä nga tsja s'e-lä nga tíjnakon, nga mejèn-lä skoë nachrjein xi ndaà, kàtasíkindä níjen-lä nga mì ch'o kíchja; kó kàtasíkindä tso'ba, nga mì 'én ndiso kíchja. ¹¹ Tinchat'aàxìn-lä kjoä xi ch'o tjín; ndaà t'een.

'Nchán titsajnakoo xinguiqo nítá mé kjoaq xi tjín-nò.

¹² Nga jè Na'èn-ná tísík'aá xkøn nga tísíkindá xi xítá kixi,

tíbinchá líká-lä nga tí'nchré-lä k'ë nga chjat'aà-lä, tanga jñà xítá xi ch'o s'ín bí'maá-lä isén-lä nga kondrä ts'e-né.

¹³ Jñò, tsà kjit'aà náchrjein nga ndaà titsaq'nè, mì yá xítá xi ch'o siikó-nò. ¹⁴ Tånga mé ta ndaà-nò tsà kjo'in titsaníkchioón ta koi kjoaq-lä nga kixi 'nè. Tånga ni jngoo xítá tsakjoòn-lä, kì binchaxkón-lä yijo-nò. ¹⁵ Jè tìkjína ítjòn Cristo nga jè kàtatíxoma-nò ya jiìn iníma-nò. Titsajnandaà nga kjit'aà náchrjein mé-ne nga koma kénójmíya-lä jñà xítá xi skonanguiya-nò it'aà ts'e kjoaq xi titsachiñá-lä it'aà ts'e Cristo. ¹⁶ K'ë nga kinókjoaa, indaàkjoa t'een. Chäxkón jñà xi kénójmíya-lä, tsjeè kàtìjna kjohítsjeèn-nò, mé-ne jñà xítá xi ch'o chjajno-nò nga ndaà 'nè nga mokjeiín-nò it'aà ts'e Cristo, kosobà-lä nga jñò chjajno-nò. ¹⁷ Isaaá ndaà tjín tsà kos'ín mejèn-lä Nainá nga kjo'in sikjioón k'ë nga ndaà 'nè, mì k'oq-ne tsà k'ë nga ch'o 'nè.

¹⁸ Nga skanda jè Cristo, jngoo k'aá kisikjeiín kjo'in k'ë nga k'en xi kjoaq ts'e jé-ná. Cristo, mìtsà jé tsohotsti; xítá kixi-né; kisikjeiín kjo'in it'aà ts'e xítá xi jé tjín-lä mé-ne nga koma kíiko-ná nguixkon Nainá. Yijo-la, jñà xita kisik'en, tanga it'aà ts'e Iníma-lä jaáya ijngoo k'a-lä. ¹⁹ Ko jè Iníma-lä Cristo kìì i'nde ñanda titsjajna iníma xi titsjajnaya ndayá nga kiìchjaya jiìn-lä. ²⁰ Iníma koi, ts'ee xítá xi mikiì kìì'nchréñijon-lä Nainá náchrjein ts'e Noé. Nainá tseé kiskoöñà kjoaq k'ë nga Noé tsibíndaà chitsó je.

Yaq*ia* chitso, ta jiìn ma-ne xit*a* xi itjokàjiìn kjo'in nga mìkiì k'en k'e nga ts'a jtsí xkón. ²¹ Ko jè nandá ts'e jtsí xkón, jè ngaya-l*a* nandá xi ma-ná bautizar nachrjein i'ndeij nga bitjokàjñaá kjo'in. T*ang*a nga maá bautizar, mìtsà yijo-ná matsjeè-ne, jè-né nga nijàt'aà-lá Nainá nga tsjeè kàtas'e kjo. Ko bitjokàjñaá kjo'in, koií kjo*a*-l*a* nga jaáya-l*a* Cristo, ²² ko kii mijin ján ngajmiì nga ya tijnat'aà chrja kixi-l*a* Nainá. Jé tihotíxoma-l*a* àkjale ko inim*a* xi tjín-l*a* kjotíxoma ko ngats'iì xi tjín-l*a* nga'ñó.

4

¹ Cristo, koni s'ín kisikjeiín kjo'in yijo-l*a*, jñò, tiko*a* mochjeeén-né nga kítsajnandaà nga sìkgioón kjo'in. Nga jè xi jye kisikjeiín kjo'in, yaá jyehet'aà jé-l*a*, ² mé-ne jñà nachrjein xi kíjna is*a* isò'nde, k'oq*a* s'ín kàti*j*na koni s'ín mejèn-l*a* Nainá, mìtsà k'oq*s*'ín kíjna koni s'ín mejèn-l*a* yijo-l*a*. ³ Jyeé 'ñó kjin nachrjein kinikato nga ch'o ki'nè koni s'ín xit*a* xi mìkiì beèxkon Nainá. K'oq*a* s'ín kinikòò yijo-nò kjo*a* xi ch'o tjín koni kjo*a* chijngui, kjo*a* ch'o xi sijé yijo-nò, ko kjo*a* ch'i*a*, kjo*a* ts'e s'eí xi ch'o tjín, ko nga ta xán ki'yò kjit'aà, ko nga xkósòn kiyaxkón nga mìtsà kixi kjo*a* nga Nainá. ⁴ I'ndeij jñà xit*a* koi, ta maxkón-l*a* it'aà tsajòn nga mì ti kii ya tsjahijtakò-nò kjo*a* xi ch'o tjín; bijnòkeè-nò; ch'oó chhajno-nò. ⁵ T*ang*a jñà xit*a* koi, tjínè-l*a* nga tsjá-l*a* kindà Nainá; jè Nainá xi tijnandaà nga koi*indaàjiìn-l**a* xit*a* xi tit*sa*jnakon ko xi jye k'en. ⁶ Koií kjo*a*-l*a* nga k'oq*a* tis'ín kis'enojmí-l*a* 'én ndaa-l*a* Nainá xi kjo*a* ts'e Cristo jñà xit*a* xi jye k'en, mé-ne nas'ín jñà yijo-l*a* kisikjeiín kjo'in koni s'ín bìndaàjiìn xit*a* isò'nde, t*ang*a jñà inim*a*-l*a*

títsajnakon-né nítə kjé-ne koni s'ín tíjnakon kjit'aà Nainá.

⁷ Jyeé tímachrañà nga kjoqhet'aà isò'nde, koií kjoq-lə jñò, ndaà titsajnakoo kjoqhítsjeèn-nò; kjit'aà nachrjein títysi'ba-là Nainá. ⁸ Jè xi tíjna ítjòn, jè-né nga 'ñó tjòcha t'een xinguiqo. Tsà tjín-nò kjoatjòcha, komaaá sijchàat'aà-là jé-lə xinguiqo. ⁹ Chjoétjò xítə xinguiqo k'ē nga bijchókon-nò tsà mejèn-lə nga siìkjáya ya ni'ya-nò. Tsja t'è-là inimq-nò; kì ch'o chibàya-nò. ¹⁰ Nga jngòò ijngòò, koni s'ín tjín kjondaà xi kitsjaà-nò Nainá, k'oqas'ín tisikoò xinguiqo nga ndaaà tichjeén, nga kjìn skoya tjín-ne kjondaà xi kitjoé-nò. ¹¹ Jè xítə xi k'oqas'ín kits'iì-lə nga 'én-lə Nainá kichjaya, k'oqá s'ín kàtichjaya koni tsò 'én-lə Nainá. Ko jè xítə xi k'oqas'ín kits'iì-lə nga siìxá, k'oqá s'ín kàtasíxá koni tjín nga'ñó xi tsjá-la Nainá. Nítə mé xi s'een, k'oqá s'ín t'een mé-ne nga it'aà ts'e Jesucristo jeya kíjna-ne Nainá. Nga ts'eé Cristo jè kjoajeya ko ngats'iì nga'ñó xi tjín skanda nítə kjé-ne. K'oqas'ín kàtama.

Sikjiaán kjo'in nga xítə-lə Cristo 'mì-ná

¹² Jñò ndí 'ndse xi matsjaké-nò, kì maxkón-nò nga 'ñó 'in tjín kjoq xi nchrobánè-nò nga tichít'aà-nò. ¹³ Tə saá kàtas'e-nò kjotsja nga tihoko chiba-nò kjo'in ts'e Cristo, mé-ne nga tíkoq s'e-nò kjotsja k'ē nga jcha-lə kjoajeya-lə Cristo. ¹⁴ Jñò, mé ta ndaa-nò k'ē nga tsà xítə kqotít'aà-nò xi kjoq ts'e Cristo nga jè kjoajeya-lə Inimq Tsjeè-lə Nainá yaá tíjnakoo-nò. ¹⁵ Tsà kjo'in titsanìkchioón, chítsejèn-là yijo-nò, a koií kjoq-lə nga ch'o 'nè, nga xítə nìk'eèn, nga chijé 'nè, nga chingájiìn chingá'a kjoq. Kì

k'oqá tjín jé xi binchaàtsjioò. ¹⁶ T̄anga tsà kjo'in titsanikjioón nga xítə-lə Cristo maá, kì masobà-nò; ta saá jeya t̄ikijna Nainá nga xítə-lə tsò-nò.

¹⁷ Jyeé ijchò náchrjein nga kóts'iā nga sindaajiùn-lə xítə naxandá-lə Nainá. Tsà jñá tímats'iā ítjòn ko-ná, ¿mé xi komat'in jñà xítə xi mìkiì síkitasòn 'én ndaà-lə Nainá?

¹⁸ Jè xi xítə kixi, chjá komá-lə nga kitjokàjiùn kjo'in. ¿Kós'ín komat'in jñà xítə xi mìkiì beèxkón Nainá ko xi jé ótsji?

¹⁹ K'oqá ma-ne, jñà xítə xi kjo'in síkjeíín nga kos'ín mejèn-lə Nainá, kì bíkjoàn-lə nga ndaà s'ín. Jè Nainá kàta'ñót'aà takòn nga jè kàtasíkinda, nga jè tsibíndaà jñà xítə ko jè síkitasòn-né koni s'ín tsjá tso'ba.

5

Jñà xítə jchínga xi xá ítjòn tjín-lə ya naxandá-lə Nainá

¹ Sijét'aà-lə jñà xítə jchínga xi xá ítjòn tjín-lə nga ya síxajíùn-nò ya naxandá-lə Nainá. T̄ikoqá 'an, xítə jchínga-ná nga xá ítjòn tjín-na koni jñà xítə koi; kitseè-ná kjo'in xi kis'e-lə Cristo; t̄ikoqá s'eeé-na kjoajeya xi iskan jchá-lə. ² T̄ikindaqá jñà xítə-lə Nainá xi jñò kjòngatsja koni tsà orrè; kì kjo'ñó 'nè-lə yijo-nò; koó kjondaà-nò nga t̄ikindaqá koni s'ín mejèn-lə Nainá. Mìtsà koií kjoqá nga tse ton sikijneè. Tà koó kjotsja-nò nga k'oqá t'een. ³ Kì yatoòn-jèn jñà xítə xi jñò mangatsja koni tsà nei-lə ma. Jñò t̄incha ítjòn-lə, tákó-lə ndiyá-lə Nainá mé-ne komá skíngui-nò. ⁴ Mé-ne k'e nga kjoíljngoò k'a jè Paxtò ítjòn, tjoé-nò kjoajeya-lə Nainá koni jngoò corona xi mìkiì fehejno ote-lə nítə kjé-ne.

5 Tíkoaq jñò xi ixti xongó 'mì-nò, tikitason-là jñà xita jchínga xi otíxoma ya ijiin naxandá-lä Nainá. Ngats'ioò, indaàkjoa tanguíkoo xinguiqo, nga:

Jè Nainá kondräá tjína-lä jñà xita xi 'nga ikon; koa jñà xita xi indaàkjoa tjín inimä-lä, tsjá-lä kjondaà.

6 Nangui titsajna-là Nainá nga tse nga'ñó tjín-lä koni s'ín síko-nò, mé-ne k'e nga kijchò nachrjein jè Nainá 'nga sílkítsajna-nò. **7** Tsja Nainá tíkítasnaya ngats'ii kjoaq xi makájno-nò nga jè tísíkinda-nò.

8 Tíkindaa yijo-nò, kjit'aà nachrjein titsajnandaà, nga jè xita neíi xi kondrä-nò, k'oqá s'ín tsóbandiì-nò k'oqá ngaya-lä koni jngòò xa xi tíkjindáya nga 'ñó ijò-lä, nga tíhotysi yá xi skine. **9** Nga ndaà mokjeiín-nò, 'ñó tinchalà xita neíi. Nga jyeé tíjiin-nò nga jñà xita xinguiqo xi titsajna nga tíjtsa isònde, tíkoaq k'oqá tjín kjo'in xi nchisíkjeiín. **10** K'e nga jye koto chiba nachrjein nga titsanikjioón kjo'in, jè sobà Nainá siindaaya-nò, sílkítnanda-nò, tsjá-nò nga'ñó, ko kixi sílkítsajna-nò. Tijé-ne Nainá xi ko kjoatjöcha-lä kiichjá-ná nga s'e-ná kjoajeya-lä nítq kjé-ne nga Jesucristo titsajnakooqá. **11** Ts'eé Nainá ngats'ii nga'ñó xi tjín skanda nítq kjé-ne. K'oqas'ín kàtama.

Xifehet'aà-ne, Pedro sîhixat'aà xita

12 Silvano, xi 'ndse xan-lä, nga kixi tjín xá-lä, jè kisichját'aà-na nga kiskiì-nò xojon carta jè. K'oqá s'ín tibinè-nò ko tisikixiya-nò nga ngats'ii 'én xi tisikasén-nò, ngui k'oqá s'ín tjín kjondaà-lä Nainá. Kixi titsajnakoo kjondaà koi.

13 Nchisíhixat'aà-nò jñà xítä naxandá-lä Cristo xi
i títsajna Babilonia xi xó tañña kitjaàjiìn-nò. Ko jè
Marcos xi ki'ndí-nä xan-lä it'aà ts'ë Cristo, tikoqá
tíshixat'aà-nò. **14** Tiixot'aà xinguiqo nga nguiì ko
injima-nò.

Kàtas'e-lä kjoa'nchán ijiìn injima-nò ngats'ioò xi
ya nokjoà-nò it'aà ts'ë Cristo. K'oqs'ín kàtama.

**'Én-la Nainá xi kjoa ts'e Jesucristo
New Testament in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl
Mazateco de S Jeronimo Teccoatl; maa
(MX:maa:Mazatec, San Jerónimo Tecóatl)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, San Jerónimo Tecóatl [maa], Mexico

Copyright Information

© 2013,Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

© 2013,Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
9f778253-d34e-5037-af35-7bca16479aa0